



Mayor Thomas M. Menino

波士顿公共衛生

Boston Public Health Commission
Communicable Disease Control
1010 Massachusetts Avenue, Boston, MA 02118
617-534-5611 (phone) • 617-534-5905 (fax)

乙型肝炎 Hepatitis B

什麼是乙型肝炎？

乙型肝炎是一種由乙型肝炎病毒引起的肝臟疾病。這是一種會引起肝硬化和肝癌的嚴重疾病。大多數人得到此疾病會康復而且不再患病，然而，大概 10% 的人被感染以後會長期或有可能一生帶菌。在這段期間，帶菌者會把乙型肝炎傳染給別人。

乙型肝炎的症狀是什麼？

乙型肝炎的症狀包括身體虛弱，食欲減退，發燒，頭痛，皮膚和眼睛泛黃色 (黃疸)，尿液深褐色，肌肉和關節酸痛，腹部脹痛。在感染病毒以後，症狀最快會在六個星期或最長六個月以內出現。有些人出現輕微的症狀，有些人則沒有症狀，但是仍然會傳播病毒給別人。如果人的免疫系統不能清除病毒時，會嚴重損害肝臟。

乙型肝炎是如何傳播的？

乙型肝炎的傳播是藉由接觸過受感染者的血液，精液，陰道液體或身體其它體液而傳播。當這些體液通過傷口(如針口)或性行為而進入人體內的血液中，病毒可能藉由與乙型肝炎感染者有性行為(特別是沒有使用保險套者)或者是共用針頭者(注射毒品，耳朵或身體穿刺，或紋身)而傳播。懷孕婦女也可能經由生產傳染給小孩。共用牙刷，刮鬍刀或任何帶血的物品可能會傳播此病毒。

可以治療嗎？

大多數的人不用治療就可以逐漸康復，有些有慢性乙型肝炎的病人可以吃一種叫 lamivudine 的藥。現在有一種可以預防和抵抗乙型肝炎的疫苗。

誰需要乙型肝炎的疫苗？

所有有危險性的新生兒和 18 歲以下兒童和 18 歲以上有危險性的成人。有危險性的成人，包含：

- 有很多性伴侶的人
- 男人與男人有性行為
- 非法注射毒品

- 有暴露在被感染者的血液和體液下的醫護人員或維持公安的人員
- 與有乙型肝炎病患住在一起的家庭成員
- 洗腎病人

如果你不確定你是否有危險性，請諮詢你的家庭醫師。

如何預防乙型肝炎？

預防乙型肝炎最好的辦法是避免接觸被感染者的血液和體液，這包括：

- 有性行為時請採取保護措施，例如戴保險套
- 如果你需要接觸血液或體液，請帶上手套
- 不可共用牙刷，刮鬍刀和針頭
- 不用非法毒品
- 如果你有用非法毒品，尋求治療來停止使用
- 如果你繼續使用非法毒品，請採取下列措施來減低患病的危險性
 - 每次注射前，請使用消毒過的針頭和器具(包含棉花，過濾器，蓋子，湯匙，容器和酒精棉花棒)
 - 如果你沒辦法拿到新的針頭，用漂白水清洗至少 2 分鐘

誰需要接種乙型肝炎疫苗？

小孩子在出生後必須接種乙型肝炎疫苗，需要打三針才有完全保護作用。大部分的人在打三劑疫苗後，會有長達 15 年的保護作用。雖然大部分的人需要三劑才有保護作用，青少年 11 至 15 歲之間只需兩劑，間隔 4 到 6 個月，詳情請諮詢你的家庭醫師。

婦女在每次懷孕期間，需要檢查是否有乙型肝炎。如果有乙型肝炎病毒，他們的小孩在出生後需要立即打一針(HBIG)和一劑預防針來避免感染上病毒。新生兒還需要在一個月大時和六個月大時各打一劑疫苗。

如果有接觸過被感染者的血液或體液，請立即諮詢醫護人員，判斷是否需要乙型肝炎疫苗。

誰不需要接種乙型肝炎疫苗？

如果你需要進一步的資料請聯絡

波士頓公共衛生

疾病管制局

(617) 534-5611

www.bphc.org/cdc/